古者三皇五帝治國之道。首重農桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。自歐風東漸。吾國人民。懵知人才爲强國興家之大本。遍於國東全省。各州各縣。學堂林立。莘莘學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異景象。前三載台山中學告成。皆藉美洲與加屬僑胞出力集資。我明邑人士。見台山之高風可羨。皆有當仁不讓之志公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之欵。以栽培鄉邑之青年。四處奔馳。募得三十萬金有奇。并治匪費。亦有二萬金之外。他日人材丕顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君爲邑人奔走數年。披星帶月。沐雨櫛風。身任義務。憑三寸之舌以成功。而所募之欵。盡委諸于各埠支部收齊然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今該功成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎籌演說大會。是日天氣晴朗。衣冠肅肅。人山人海。接踵摩肩。花色鮮煥。若鋪富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。演說則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑今昔高隆之巨擘也。本館爲鄉邑增光起見。是以搜羅當日之盛典攝而影之。以彰我開邑賢材之成績。凡我開僑。宜購一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之闊。郵費在內。速宜購之。以先覩爲快也。

雲高華埠廣東街口對面 周耀初影相館啟

Yucho Chow Studio. 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

治治 治治 佐大 旅旅 旅旅 館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

▲旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與鬱埠此館鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罎七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑二元五滑腸瀉濕解毒丸每罎一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罎七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罎一元
第一應驗痔瘻丸每罎壹元自製歐根癬藥每罎九毛
花柳疥疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥蕾每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價廉相宜

本號自製中西送禮麻雀賽售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

自理

永安藥房

華埠

鋪在片咖街門牌三拾貳號 電話（詩麼）四

司理人楊金樹 葉昌 啟

圖新軒

諸君光顧格外克己依期無悞

精造 益巴國產

圖章樣本印妥函來即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B. C.

司理 林立葉 啟

存心軒驗出丹丸散膏丹藥酒
曹統新內外方脈跌打雜症專生

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方

通訊處 C. T. JUN 500 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

英屬代理處 雲高華埠 活生藥行 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

○清血消粒解毒丸 每盒二兩庄銀二元五 每料八盒銀一十八元

此丸之性解毒最靈過腰火丹纏身蛇形紅雲血癬項癤疥癩粟疙疹毒伏九竅皮膚濕毒血濁不清傳染各症飛瘡天泡浸淫毒病試服全料治無不應

○皮膚止癢解毒水 每樽一元二毛

統理一切皮膚血毒痕癢不止酒糟疔毒奧狐汗斑皮膚物毒痘痤花柳取效神速

項癤疥癩油蟮濕毒三角虱毒

○跌打積瘀作痛丸 每兩料銀一元五

用人患跌傷打傷苦乏恃年少力强不介意調治或治小如法致成瘀痛束丹田或凝於受傷之處歷年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰嘔吐由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸品治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病題用屢效

○立即止痛散 每樽四毛 每打四元

止痛止痛氣力最雄跌打力傷骨節久痛風火燒水烙風火牙患砲碼毒攻邪風攣筋小腸氣冲頭腦筋刺腎火腰痛心腹諸疼徹背徹胸逢痛必止鑑名腫毒其妙無窮

○我証此散不愧名爲立即止痛 來函照錄

統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛十分苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及先生上日付來之立即止痛散立刻止痛服一罎轉瞬間其痛若失而面龐之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈刊入謹啓俾國胞知此散確有真價值爲助茲又付上鑑貳元求即付下止痛散五罎以爲防身之用是荷此請大醫止照 弟勞國振上言

John Lee, 116 S. Liberty St, Jackson, Tenn.

○誤傳惡毒 幸遇良醫 （來函照錄）

統新大國手醫弟前日誤染花柳惡症初起口濁舌見週身骨節劇痛乎背脚掌一部腫起加疲力弱行動如具痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生藥後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手腳腫消無形今兒良藥尚未用盡而頑癥早已痊愈弟現工作繼續謹奉數言以謝隱窮之大德並由信內夾付伏銀三元勞除回藥目費欠藥價數乎其餘謹奉 覓生杯茶之需幸祈笑納一盼之頌

醫安 On Chong, Apartado 15, EnSenada B. C. Mexico

積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

統新先生鑒敬啟者弟旅美侯市省山亞寸埠安營拾五大砲臨處 15th F A Exchange 9Camp Travis San Antonio

素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀感風常發疼痛苦難堪一料其悉除愈已隨年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣

楚難當乃雨水 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風濕藥服貼之後功效真佳再宗求取繼續施治計共服食不過拾四帖再付下該丸些少以備友人不時之需其詳蛇膏服貼一料其悉除愈已隨年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣

茲付上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其詳將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請

壹安 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生後參茸丸
補腎壯陽

▲腰痛獨步藥水每罎二元

解扶元搜毒藥 凱每罎 每罎 每罎